

# Re: Mac Dashboard Translator

---

*Source:* <http://sci.tech-archive.net/Archive/sci.lang.japan/2006-01/msg00816.html>

---

- *From:* "B. Ito" <jg2cme@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>
  - *Date:* Sun, 29 Jan 2006 18:08:47 +0900
- 

"Sean" <notsean@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx> wrote in message  
<news:C001BB6E.39E9%notsean@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>

On 1/28/06 11:09 PM, "chance" typed:

"Sean" <notsean@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx> wrote in message  
<news:C0012871.3934%notsean@xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx>

I recently upgraded to the latest Mac OS (10.4.4) which has this thing called "Dashboard." It has a bunch of little applets that can be instantly accessed, including one called "Translation." Maybe it uses the Google translation thing. I don't know about that. Being a serious, mature individual, I tested it by asking for a

translation

of ~, " F.  
I got "The fool you probably will do." Pretty good, eh?

Good grief! Prety good from seeing 'fool'for baka' and 'do' for 'yaro' combined for this time as a 'fluke'? But how can you make 'bakayaro' of that 'nonsense'? Get real!

-----  
I've realised only now the funny idea that "baka + yaro" is "fool + do."

"The fool you probably will do." will again be translated as "~ ' , < ` F"  
meaning "You will be such a fool as to do that."

Re: Mac Dashboard Translator

Yes, this is a happening and may be called as a "language shock" out of culture schoks.

-----

CK

Hugh are the wind beneath my wings.

.